

**37 ÉDITORIAL****38 EN BREF**

Perspectives

**40 UNION PATRONALE SUISSE**

Hommage à Thomas Daum

**41 OPINION**

Martin Kaiser

**42 ENTRETIEN**

Caroline Mesple-Moser, directrice de l'agence moser design sa

**44 DROIT DU TRAVAIL**

44 Données médicales dénuées de crédibilité

46 Cession d'un contrat de travail: remboursement de frais de formation

**48 DOSSIER**

48 Employeurs et institutions sociales tirent à la même corde

51 L'égalité des chances renforce le marché du travail

52 Exemple d'Aligo Demaurex et Cie: une issue au chômage

**54 ENTREPRISES**

Blaser Metallbau AG

**56 FORMATION**

Le pont entre l'éducation et l'économie

**58 MARCHÉ DU TRAVAIL**

58 La libre circulation des personnes renforce la place économique

59 Recensement horloger: 56 000 emplois en 2012

**60 MEMBRES**

Union Suisse du Métal

**61 ÉCLAIRAGE**

Adolphe Ribordy

**62 PORTRAIT D'UN MEMBRE**

Swico

**64 INTERNATIONAL**

Travail des seniors en Allemagne

**Entretien avec Caroline Mesple-Moser, directrice de l'agence moser design sa**

La rubrique Entretien accueille Caroline Mesple-Moser, directrice de l'agence lausannoise moser qui occupe depuis bientôt 40 ans, une place de premier plan sur le marché suisse romand de la marque et du design global. La mission de cette entreprise est d'accompagner les entreprises dans le développement de leur marque. À l'origine un atelier graphique, l'agence a su se diversifier au fil des décennies. Les ingrédients du succès: créativité, exigence et savoir-faire. **Page 42**



Photo: m. a. d.

**Dossier: égalité des chances et intégration au marché du travail**

L'égalité des chances est une excellente chose pour les employeurs comme pour les travailleurs et la société dans son ensemble. L'Union patronale suisse appuie donc toutes les mesures favorisant l'égalité ainsi que l'intégration au marché du travail, mesures qui doivent toutefois reposer sur les principes de la responsabilité personnelle, du volontariat et de la coopération. Notre rubrique «Dossier» traite ce thème avec un article sur la réinsertion des bénéficiaires de l'aide sociale et un exemple positif de promotion de l'égalité des chances. **Dès la page 48**

**Passerelle entre la formation et l'économie**

L'association «Jeunesse et Economie», que soutient également l'Union patronale suisse, se veut une interface entre l'économie et l'enseignement. Elle souhaite expliquer les mécanismes économiques aux jeunes gens, stimuler leur réflexion ainsi que leur ouverture aux technologies, par exemple dans les écoles avec du matériel didactique. «Jeunesse et Economie» a aussi besoin du soutien des associations et des entreprises. **Page 56**

**Swico – association économique pour une Suisse numérique**

Photo: m. a. d.

Que ce soit au travail ou dans les loisirs, les technologies de l'information et de la communication (TIC) sont aujourd'hui indispensables. C'est pourquoi Swico consacre de plus en plus d'activités à des thèmes de politique économique et sociale. Dans un dialogue engagé et parfois critique avec le monde politique, Swico montre toute l'importance des sociétés TIC pour la société du savoir helvétique. **Page 62**